

פרק א: החדש מתקדש והישן מתחדש

Chapter 1: Meet The New Boss...

ויהי אחרי מות מֹשֶׁה עֶבֶד ה' ויאמר ה' אֱלֹהֵי-יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-נֹון מִשְׁרַת מֹשֶׁה לֵאמֹר: מֹשֶׁה עֶבְדִּי מָת וְעַתָּה קוּם עֲבֹר אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אֹתָהּ וְכָל-הָעָם הַזֶּה אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אָנֹכִי נֹתֵן לָהֶם לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: כָּל-מָקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ כִּי-דָגְלָכֶם בּוֹ לָכֶם נִתְּנוּ כְּאִשֶּׁר דִּבַּרְתִּי אֶל-מֹשֶׁה: מִהַמְּדַבֵּר וְהַלְבִּנוֹן הָיָה וְעַד-הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר-פָּרַת כָּל אֶרֶץ הַחֹתִים וְעַד-הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ יִהְיֶה גְבוּלְכֶם: לֹא-יִתְּנִיב אִישׁ לַפָּנֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ כְּאִשֶּׁר הָיִיתִי עִם-מֹשֶׁה אֵלֶיךָ עִמָּךְ לֹא אֶרְפָּךָ וְלֹא אֶעֱזָבְךָ: חֹזֶק וְאַמִּץ כִּי אֹתָהּ תִּנְחִיל אֶת-הָעָם הַזֶּה אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לָתֵת לָהֶם: רַק חֹזֶק וְאַמִּץ מְאֹד לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת כְּכָל-הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוָּךְ מֹשֶׁה עֶבְדִּי אֶל-תִּסּוֹר מִמֶּנּוּ יָמִין וּשְׂמָאוֹל לְמַעַן תִּשְׁכָּל בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְךָ: לֹא-יָמוּשׁ סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ וְהָיְתָ בּוֹ יוֹמָם וּלְיָלָה לְמַעַן תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת כְּכָל-הַכְּתוּב בּוֹ כִּי-אֲנִי תִּצְלִיחַ אֶת-דְּרָכְךָ וְאֲנִי תִשְׁכָּל: הֲלֹא צוִיתִיךָ חֹזֶק וְאַמִּץ אֶל-תִּעֲרֹךְ וְאֶל-תַּחַת כִּי עִמָּךְ ה' אֱלֹהֶיךָ בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְךָ:

וַיֵּצֵא יְהוֹשֻׁעַ אֶת-שִׁטְרֵי הָעָם לֵאמֹר: עֲבְרוּ בְּקֶרֶב הַמַּחֲנֶה וְצִוּוּ אֶת-הָעָם לֵאמֹר הִכֵּינוּ לָכֶם צִידָה כִּי בְּעוֹדוֹ שְׁלֹשֶׁת יָמִים אִתְּם עֲבָרִים אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה לְבֹא לָרֶשֶׁת אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר ה' אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָכֶם לְרִשְׁתָּהּ: וְלֹדְאוּבָנִי וְלִגְדִי וְלַחֲצֵי שִׁבְט הַמִּנְשָׁה אִמָּר יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: זְכוּר אֶת-הַדְּבָר אֲשֶׁר צִוָּה אֲתֶכֶם מֹשֶׁה עֶבְדִּי לֵאמֹר ה' אֱלֹהֵיכֶם מֵנִיחַ לָכֶם וְנָתַן לָכֶם אֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת: נְשִׁיכֶם טַפְכֶם וּמִקְנֵיכֶם יֵשְׁבוּ בָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן וְאַתֶּם תַּעֲבְרוּ חֲמִשִּׁים לִפְנֵי אַחֲיֶיכֶם כָּל גְּבוּרֵי הַחֵיל וְעֲזַרְתֶּם אוֹתָם: עַד אֲשֶׁר-יָנִיחַ ה' לְאַחֲיֶיכֶם כָּכֶם וְיִרְשׁוּ גִסְהֵמָה אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-ה' אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָהֶם וּשְׁבַתֶם לָאָרֶץ יִרְשַׁתְכֶם וְיִרְשַׁתֶּם אוֹתָהּ אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה עֶבְדִּי בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן מִזֶּרֶח הַשָּׁמֶשׁ: וַיַּעֲנוּ אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר כָּל אֲשֶׁר-צוִיתָנוּ נַעֲשֶׂה וְאֶל-כָּל-אֲשֶׁר תִּשְׁלַחְנוּ נִלְךָ: כָּל אֲשֶׁר-שָׁמַעְנוּ אֶל-מֹשֶׁה בֶּן נֹון אֲשֶׁר ה' אֱלֹהֵיךָ עִמָּךְ כְּאִשֶּׁר הָיָה עִם-מֹשֶׁה: כָּל-אִישׁ אֲשֶׁר-יִמְרָה אֶת-פִּיךָ וְלֹא-יִשְׁמַע אֶת-דְּבָרֶיךָ לְכָל אֲשֶׁר-תַּעֲצֹנוּ יוֹמָת רַק חֹזֶק וְאַמִּץ:

Now it came to pass after the death of Moses the servant of Hashem, that Hashem spoke to Joshua, the son of Nun, Moses' minister, saying, "Moses, My servant, is dead; now therefore arise, go over this Jordan, you, and all this people, to the land which I give to them, to the Children of Israel. Every place that the sole of your foot shall tread upon, to you have I given it, as I spoke to Moses. From the wilderness, and this Lebanon, even to the great river, the river Euphrates, all the land of the Hittites, and to the Great Sea toward the going down of the sun, shall be your border. No man shall be able to stand before you all the days of your life. As I was with Moses, so I will be with you; I will neither fail you nor forsake you. Be strong and of good courage; for you will cause this people to inherit the land which I swore to their fathers to give them. Only be strong and very courageous, to observe to do according to all the law which Moses My servant commanded you; turn not from it to the right hand or to the left, that you may have good success wherever you go. This book of the law shall not depart from your mouth, but you shall meditate on it day and night, that you may observe to do according to all that is written in it; for then you shall make your ways prosperous, and then you shall have good success. Have not I commanded you? Be strong and of good courage; do not be frightened and do not be dismayed, for Hashem your God is with you wherever you go."

Then Joshua commanded the officers of the people, saying, "Pass through the midst of the camp and command the people, saying, 'Prepare for yourselves victuals; for within three days you are to pass over this Jordan, to go in to possess the land, which Hashem your God gives you to possess it.'"

And to the Reubenites, and to the Gadites, and to the half-tribe of Manasseh, Joshua spoke, saying, "Remember the word which Moses the servant of Hashem commanded you, saying, 'Hashem your God gives you rest, and will give you this land. Your wives, your little ones, and your cattle shall abide in the land which Moses gave you beyond the Jordan, but you shall pass over before your brethren armed, all the mighty men of valor, and you shall help them, until Hashem have given your brethren rest, as to you, and they also have possessed the land which Hashem your God gives them. Then you shall return to the land of your possession, and possess it, which Moses the servant of Hashem gave you beyond the Jordan toward the sunrise.'" And they answered Joshua, saying, "All that you have commanded us we will do, and wherever you send us we will go. According as we heeded Moses in all things, so will we heed you; only Hashem your God be with you, as He was with Moses. Whoever shall rebel against your commandment and shall not heed your words in all that you command him, he shall be put to death; only be strong and of good courage."

(1) *בבא בתרא עה ע"א*

אמר רבי חנינא: מלמד שכל אחד ואחד נכוה מחופתו של חברו, אוי לה לאותה בושה, אוי לה לאותה כלימה. כיוצא בדבר אתה אומר: ונתתה מהודך עליו - ולא כל הודך, זקנים שבאותו הדור אמרו: **פני משה כפני חמה, פני יהושע כפני לבנה**, אוי לה לאותה בושה, אוי לה לאותה כלימה.

Rabbi Chanina said: This teaches that each and every one is scorched by the radiance of his fellow's glory. Woe to that shame, woe to that disgrace.

Similarly, you may say: *And you shall give of your glory upon him* - but not all of your glory. The elders of that generation said: The face of Moses was like the sun, the face of Joshua like the moon.

Woe to that shame, woe to that disgrace.

(2) *דברים רבה (וילנא) פרשת וילך פרשה ט סימן ט*

... הן מהו הן קרבו ימין כאדם שאומר לחבירו פלוני קבל עליך לפני המלך, קרא את יהושע אמר לפניו רבש"ע יטול יהושע ארכי שלי ואהא חי אמר הקדוש ב"ה עשה לו כדרך שהוא עושה לך מיד השכים משה והלך לביתו של יהושע נתיירא יהושע ואמר משה ר' בוא אצלי יצאו להלך הלך משה לשמאלו של יהושע נכנסו לאהל מועד ירד עמוד הענן והפסיק ביניהם משנסתלק עמוד הענן הלך משה אצל יהושע ואמר מה אמר לך הדיבור א"ל יהושע כשהיה הדיבור נגלה עליך יודע הייתי מה מדבר עמך, אותה שעה צעק משה ואמר מאה מיתות ולא קנאה אחת ושלמה מפרשה כי עזה כמות אהבה קשה כשאל קנאה, אהבה שאהב משה ליהושע ומה שקינא משה ביהושע כיון שקיבל עליו למות התחיל הקדוש ברוך הוא מפייסו אמר ליה חייך בעולם הזה הנהגת את בני אף לעתיד לבא על ידיך אני מנהיג אותן מנין שנאמר ויזכור ימי עולם משה עמו.

... What is the meaning of *the days draw nigh to die*? It is like a person who says to his friend, "So-and-so has accepted a position before the king." "Call Joshua," said Moses before the Holy One, blessed be He. "Let Joshua take my scepter and I will live." Said the Holy One, blessed be He, "Do for him as he has done for you." Immediately Moses arose and went to Joshua's house. Joshua was frightened and said, "Moses, my teacher, come to me." They went out to walk. Moses went to the left of Joshua and they entered the Tent of Meeting. The pillar of cloud descended and separated between them. When the pillar of cloud departed, Moses went to Joshua and said, "What did the Divine Presence say to you?" Joshua replied, "When the Divine Presence spoke to you, I knew what it was saying to you." At that moment, Moses cried out, "A hundred deaths and not one moment of jealousy!" And Solomon expounded it, *For it is as strong as death is jealousy*. A love as hard as Hades is jealousy, the love that Moshe loved Yehoshua and the jealousy that Moshe felt for Yehoshua. Once Yehoshua accepted upon himself to die, the Holy One Blessed Be He began to console him. He said to him, "By your life, in this world you led My children, and in the future as well, I will lead them by your hand." From where do we know this? From the verse, *He remembered the days of old, Moshe, His people*.